

FLY1365**Carta familiar entre irmãos. De França para Camabatela, Angola.****Data**

12/12/1970

Referência Arquivística

N.A.

Arquivo Privado, Arquivo Privado, FLY1365, Fólios [1]r,[2]r-v

Resumo

O autor, emigrado em França, escreve ao irmão, que está a cumprir a tropa em Angola, para lhe desejar Boas Festas e trocar notícias.

Local

França

Cartas relacionadas

FLY1335	FLY1336	FLY1337	FLY1338	FLY1339	FLY1340	FLY1341	FLY1342	FLY1343	FLY1344
FLY1345	FLY1346	FLY1347	FLY1348	FLY1349	FLY1350	FLY1351	FLY1352	FLY1353	FLY1354
FLY1355	FLY1356	FLY1357	FLY1358	FLY1359	FLY1360	FLY1361	FLY1362	FLY1363	FLY1364
FLY1366	FLY1367	FLY1368	FLY1369	FLY1370	FLY1371	FLY1372	FLY1373	FLY1374	FLY1375
FLY1376	FLY1377	FLY1378	FLY1379	FLY1380	FLY1381	FLY1382	FLY1383	FLY1384	FLY1385
FLY1386	FLY1387	FLY1388	FLY1389	FLY1390	FLY1391	FLY1392	FLY1393	FLY1394	FLY1395
FLY1396	FLY1397	FLY1398	FLY1399	FLY1400	FLY1401	FLY1402	FLY1403	FLY1404	FLY1405
FLY1406	FLY1407	FLY1408	FLY1409	FLY1410	FLY1411	FLY1412	FLY1413	FLY1414	FLY1415
FLY1416	FLY1417	FLY1418	FLY1419	FLY1420	FLY1421	FLY1422	FLY1423	FLY1424	FLY1425
FLY1426	FLY1427	FLY1428	FLY1429	FLY1430	FLY1431	FLY1432	FLY1433	FLY1434	FLY1435
FLY1436	FLY1437	FLY1438	FLY1439	FLY1440	FLY1441				

Texto**Fl. [1]r**

France

12/12/70

Querido irmão

faço sinceros votos para que esta minha carta te vá encontrar de uma óptima saúde e boua disposição que eu na data já fico quase bon grassas a Deus.

Querido mano aproveito esta altura das bouas festas para te desejar um feliz Natal tal como o cartão diz mas em francês mas val o mesmo e aproveito a altura para converçar mais um pouco contigo visto que já à muito que não fazemos pois mais uma vez as minhas desculpas que só eu foi o autor deste atrazo mas axo que já me perduas-te.

Querido irmão então como vai essa vida boua não é verdade ispero que sim segundo o que o pai me mandou dizer que tu estas muito bom isto pelas fotos que tens mandado e tambem o que disse um colega teu que esteve lá a passar ferias e pelos vistos esteve lá em casa mas não sei a serteza. Então quanto tempo

Fl. [2]v

te falta para cumpires a tua missão e as tuas ideias quando acabares a tropa concerteza não são de ficar aí ou são pois se quizeres aí ficar manda-me dizer que eu se for melhor do que aqui uma vêz que sai de Portugal vou para onde ganhar melhor a vida quelaro não vou para outros lados porque não posso visto que o meu defeito da perna me estorba ao passar na junta medica senão era capaz de ir pare a Alemanha que sempre e melhor do que aqui mas mesmo aqui e sempre melhor do que em Portugal eu para já não estou arrependido apesar de ter sido um pouco infliz com a doença mas isto passa se Deus quizer.

Com isto finalizo com um
grande abraço de felicidades
e mais uma vez te desejo um
bom Natal
ao teu dispor
[N]
P.S.

Fl. [2]r

Querido
irmão desculpa
mas a carta foime
devolvida pelo exceço
de pêzo só as bouas festas
já não devem chegar a
tempo mas o que
intereça e que estejas de
saúde felicidades olha
ja agora escreve-me
para outra direção
que eu não a sei muito
bem mas parece que e mesmo
assim o nome ja sabes
[N][N] [L].
[L]. [D].
FRANCE

Contexto

Guerra Colonial

Palavras Chave

Tipo: votos

História: guerra colonial, emigração

Sociologia: migração, saúde, comunicação

Suporte Material

Suporte: duas folhas de papel de carta escritas a primeira apenas no rosto e a segunda em ambas as faces.

Medidas: 210mm × 135mm

Mancha Gráfica: sem linhas em branco a separar a fórmula de endereço e o início do texto.

Créditos

Transcrição: Leonor Tavares

Revisão: Rita Marquilhas

Codificação DALF: Leonor Tavares

Contextualização: Joana Pontes, Leonor Tavares

Discorda da nossa leitura? Por favor escreva-nos: cardsclul@gmail.com